

# PHENGUARD™ 930

## DESCRIÇÃO

Primário epóxi fenólico novalac de dois componentes curado com poliamina

## PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

- Demão de primário em sistema de revestimento de tanques PHENGUARD
- Excelente resistência a uma ampla gama de ácidos orgânicos, álcool, óleos comestíveis, gordura (independentemente o contido de ácidos gordos insaturados) e solventes
- Máxima flexibilidade de carga
- Baixa absorção da carga
- Boa resistência a água quente
- Revestimento reconhecido para o controlo de corrosão (Lloyd's register), ver ficha {1886}
- Boas propriedades de aplicação, o que resulta numa superfície lisa

## CORES E BRILHO

- Branco quebrado
- Brilho baixo

## DADOS BÁSICOS A 20°C (68°F)

Dados para o produto misturado	
Número de componentes	Dois
Densidade	1,7 kg/l (14,2 lb/US gal)
Volume de sólidos	66 ± 2%
VOC (Fornecido)	Diretiva 2010/75/EU, SED: max. 191,0 g/kg max.315,0 g/l (aprox. 2,6 lb/gal)
Espessura de película seca recomendada	100 µm (4,0 mils)
Rendimento teórico	6,6 m²/l para 100 µm (265 ft²/US gal para 4,0 mils)
Seco ao tato	2 horas
Intervalo de repintura	Mínimo: 36 horas Máximo: 21 dias
Cura total	Ver DADOS SUPLEMENTARES - Tempo de cura
Estabilidade do produto	Base: mínimo 12 meses se armazenado em lugar fresco e seco. Endurecedor: mínimo 12 meses se armazenado em lugar fresco e seco

### Notas:

- Ver DADOS SUPLEMENTARES - Rendimento teórico e espessura
- Ver DADOS ADICIONAIS - Intervalo de repintura
- Ver DADOS ADICIONAIS - Tempo de cura

# PHENGUARD™ 930

## CONDIÇÕES RECOMENDADAS PARA O SUBSTRATO E TEMPERATURA

### Condições de substrato

- Aço; decapado no lugar pelo menos segundo ISO-Sa2½
- Perfil de decapagem 50 - 100 micras
- Aço tem que ser isento de ferrugem, escama, primário the pré-fabricação e qualquer outra contaminação
- O substrato deve estar totalmente seco antes e durante a aplicação do PHENGUARD 930

### Condições para aplicação e temperatura do substrato

- A temperatura da superfície durante a aplicação e cura deve ser superior a 10°C (50°F)
- Durante a aplicação e cura a temperatura da superfície deve estar 3°C (5°F) acima do ponto de orvalho

## ESPECIFICAÇÃO DO SISTEMA

- PHENGUARD 930 (offwhite): 100µm (4.0 mils)
- PHENGUARD 935 (pink): 100µm (4.0 mils)
- PHENGUARD 940 (gray): 100µm (4.0 mils)

## INSTRUÇÕES PARA USO

### Relação da mistura em volume: base para endurecedor 88 : 12

- A temperatura do produto deve estar da preferência acima dos 15°C (59°F), senão pode ser necessário adicionar diluente extra para se obter a viscosidade certa para aplicação
- Adicionando demasiado diluente resulta numa resistência reduzida ao escorrimento e uma cura mais lenta
- O diluente deve ser adicionado após a mistura dos componentes

### Tempo de indução

Permite um tempo de indução antes de aplicar o produto

#### Tempo de indução para o produto já misturado

Temperatura do produto já misturado	Tempo de indução
15 °C (59°F)	20 minutos
20 °C (68°F)	15 minutos
25 °C (77°F)	10 minutos

### Tempo de vida da mistura

4 horas a 20°C (68°F)

# PHENGUARD™ 930

## **PISTOLA CONVENCIONAL (AIR SPRAY)**

**Diluyente recomendado**

DILUENTE 91-92

**Volume de diluyente**

0 - 10%, depende da espessura desejada e condições de aplicação

**Diâmetro do bico**

2.0 mm (approx. 0.079 in)

**Pressão do bico**

0,3 MPa (approx. 3 Bar; 44 p.s.i.)

---

## **PISTOLA SEM AR (AIRLESS SPRAY)**

**Diluyente recomendado**

DILUENTE 91-92

**Volume de diluyente**

0 - 10%, depende da espessura desejada e condições de aplicação

**Diâmetro do bico**

Approx. 0.46 - 0.53 mm (0.018 - 0.021 in)

**Pressão do bico**

15,0 MPa (aprox. 150 bar; 2176 p.s.i.)

---

## **TRINCHA/ROLO**

- Trincha: unicamente para pintar cantos, ângulos, retoques, etc.

**Diluyente recomendado**

DILUENTE 91-92

**Volume de diluyente**

0 - 5%

---

## **DILUENTE DE LIMPEZA**

Diluyente 90-53

# PHENGUARD™ 930

## DADOS ADICIONAIS

Rendimento teórico e espessura	
Espessura seca (DFT)	Rendimento teórico
100 µm (4,0 mils)	6,6 m <sup>2</sup> /l (265 ft <sup>2</sup> /US gal)
125 µm (5,0 mils)	5,3 m <sup>2</sup> /l (212 ft <sup>2</sup> /US gal)

Nota: Aplicação à trincha: espessura seca máxima por demão: 60 µm (2,4 mils)

Intervalo de repintura para espessuras até 100 µm (40 mils)						
Repintura com...	Intervalo	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
Consigo mesmo e PHENGUARD 935	Mínimo	60 horas	48 horas	36 horas	24 horas	16 horas
	Máximo	28 dias	25 dias	21 dias	14 dias	7 dias

Nota: A superfície deve estar seca e isenta de contaminações

Tempo de cura para espessuras até 150 µm (6.0 mils)	
Temperatura do substrato	Tempo mínimo de cura antes de transporte de cargas sem nota 4, 7, 8 ou 11 e água de lastre o testes do tanque com água do mar
10°C (50°F)	14 dias
15°C (59°F)	14 dias
20°C (68°F)	10 dias
30°C (86°F)	7 dias
40°C (104°F)	5 dias

### Notas:

- Mínimo tempo de cura do sistema de tanques PHENGUARD antes de transportar cargas com nota 4, 7, 8 ou 11: 3 meses
- Para informação detalhada resistência e notas, favor consultar a última tabela de lista de resistência de cargas
- Para transportar methanol e vinyl acetate monomer, é preciso uma cura de temperatura elevada, qual não pode ser substituído por um tempo de serviço com cargas não agresivos durante um período de 3 meses.
- Ventilação adequada tem que ser mantida durante a aplicação e o tempo de cura (consultar FICHA DE INFORMAÇÃO 1433 e 1434)
- A performance do sistema aplicado depende muito do grau de cura da primeira demão no tempo de repintura. Por isso o tempo de repintura entre à 1ª e 2ª demão aumenta comparado com à 2ª e 3ª demão (ver detalhes sobre repintura)
- Quando usado como primário debaixo de epóxi sem solvente á espessura do filme seco deve ser limitada como máximo à 100 µm

# PHENGUARD™ 930

## Tempo da vida da mistura (à viscosidade certa para aplicação)

Temperatura do produto já misturado	Tempo de vida da mistura
10°C (50°F)	6 horas
20°C (68°F)	4 horas
30°C (86°F)	1,5 horas

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para produtos e diluentes recomendados, ver fichas de segurança {1430}, {1431} e ficha de segurança do produto
- Sendo um produto à base de solvente, deve-se evitar a inalação do spray ou vapor, assim como o contacto com o produto húmido com a pele e olhos

## DISPONIBILIDADE MUNDIAL

É o objetivo da PPG Protective and Marine Coatings de fornecer sempre o mesmo produto em todo o mundo. No entanto, às vezes são necessárias ligeiras modificações do produto para cumprir com as regras / circunstâncias nacionais ou locais. Em casos semelhantes, deve-se usar uma ficha técnica alternativa.

## REFERÊNCIAS

• Tabelas de conversão	FICHA DE INFORMAÇÃO	1410
• Explicação de fichas técnicas de produtos	FICHA DE INFORMAÇÃO	1411
• Precauções de segurança	FICHA DE INFORMAÇÃO	1430
• Segurança para a saúde em espaços confinados Perigos de exposição e toxicidade	FICHA DE INFORMAÇÃO	1431
• Segurança do trabalho em espaços reduzidos	FICHA DE INFORMAÇÃO	1433
• Directrizes para o uso da ventilação	FICHA DE INFORMAÇÃO	1434
• Preparação das superfícies	FICHA DE INFORMAÇÃO	1490
• Especificação para abrasivos minerais	FICHA DE INFORMAÇÃO	1491
• Humidade relativa - temperatura do substrato - temperatura do ar	FICHA DE INFORMAÇÃO	1650

## GARANTIA

PPG garante (i) que é titular do produto, (ii) que a qualidade do produto está em conformidade com as especificações da PPG para tal produto em vigor no momento da fabricação e (iii) que o produto será entregue livre de quaisquer reivindicações legítimas de terceiros por violação de quaisquer patentes nos EUA que cubram o produto. ESTAS SÃO AS ÚNICAS GARANTIAS DADAS PELA PPG, E A PPG REJEITA TODAS AS DEMAIS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SOB ESTATUTO OU DECORRENTE DE OUTRA FORMA DA LEI, DE UMA NEGOCIAÇÃO EM CURSO OU USO COMERCIAL, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO QUALQUER OUTRA GARANTIA DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM OU USO. Qualquer reivindicação sob esta garantia deve ser feita pelo Comprador à PPG, por escrito, no prazo de cinco (5) dias após a descoberta pelo Comprador do alegado defeito, mas em nenhum caso após a expiração do prazo de validade aplicável do produto, ou de um ano a partir da data de entrega do produto ao Comprador, o que ocorrer primeiro. Se o comprador não notificar PPG de tais não-conformidades como aqui exigido, o Comprador não terá direito a qualquer recuperação sob esta garantia.

# PHENGUARD™ 930

## LIMITE DE RESPONSABILIDADE

EM HIPÓTESE ALGUMA A PPG SERÁ RESPONSÁVEL, SOB QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO (SEJA COM BASE EM QUALQUER TIPO DE NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU PREJUÍZO) POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DANOS SUBSEQUENTES DE QUALQUER FORMA RELACIONADOS A, DECORRENTES OU RESULTANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO DO PRODUTO. As informações contidas neste boletim destinam-se apenas para orientar, e baseiam-se em testes de laboratório que a PPG acredita serem confiáveis. A PPG pode modificar as informações aqui contidas a qualquer momento como resultado da experiência prática e do desenvolvimento contínuo de produtos. Todas as recomendações ou sugestões em relação à utilização do produto PPG, quer em documentos técnicos, quer em resposta a uma pergunta específica, ou de outra forma, são baseadas em dados que a PPG acredita serem fiáveis. O produto e as informações relacionadas são projetados para utilizadores que têm o conhecimento e as habilidades industriais necessários na indústria, e é da responsabilidade do utilizador final determinar a adequação do produto para o seu próprio uso particular, e supõe-se que o Comprador o tenha feito, a seu próprio critério e risco. A PPG não tem controlo sobre a qualidade ou condição do substrato, ou sobre os vários fatores que afetam o uso e a aplicação do produto. Por isso, a PPG não aceita qualquer responsabilidade decorrente de quaisquer perdas, lesões ou danos resultantes de tal uso ou o conteúdo destas informações (a menos que haja acordos escritos que estipulem o contrário). Variações nas condições de aplicação, mudanças nos procedimentos de uso, ou extrapolação de dados podem causar resultados insatisfatórios. Este boletim substitui todas as versões anteriores e é de responsabilidade do Comprador verificar se estas informações são as mais atuais antes de utilizar o produto. Podem ser encontradas fichas atualizadas sobre todos os Produtos PPG Protective & Marine Coatings em [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com). O texto em Inglês deste boletim prevalece sobre qualquer tradução.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.

